

VILHELMINA AN ADVENTURE

MOUNTAINS

FOREST

POWER

PLEASURE

FEELINGS

WARMTH



Vilhelmina

Content

CONTENT



- 3 Welcome
- 4 Northern Lights
- 5 Snow, Ice & Cold
- 6 You & Mother Nature
- 7 Vilhelmina
- 8 City Centre
- 9 Maps
- 10 City Stroll
- 12 Adventure in Sami Country
- 14 The People of the Eight Seasons
- 16 Hunting
- 17 Fishing
- 18 Fatmomakke
- 19 Kultsjödalen
- 20 Kittelfjäll
- 21 Klimpfjäll, Saxnäs
- 22 Travel, Eat & Stay

PUBLISHED BY

Vilhelmina municipally



LAYOUT AND DESIGN

Svenska Formbolaget > Art Director:
Sara Norman. Illustrator: Ida Oderstål



PHOTOGRAPHER

NIAC PHOTO AB >
Håkan Hjort



COPYWRITER TRANSLATION

NIAC EXPERIENCE >
Annika Berggren, Christine Boyd-Larsson



Changes may have occurred since printing

Stay a day. Discover the Church Town, visit the stores and stroll up to the church on the hill.

Stay for a week. Take the car, motorbike or bus and explore the surrounding areas. Discover your own hunting and fishing grounds. Hike in grandiose mountains; test your skis in a glistening winter landscape. Find your own favourite place.

Or visit us over and over again. Follow paths and creeks, get to know the people and listen to their stories. For you who want to remain, here is a world to explore, live and work in.

*Vilhelmina affects everyone, forever!
Welcome to Vilhelmina!*



The Northern Lights

My eyes let go of the road for a moment and wander over the sky. They linger there, and I brake automatically. The greenish northern lights are dancing their primeval dance across the heavens.



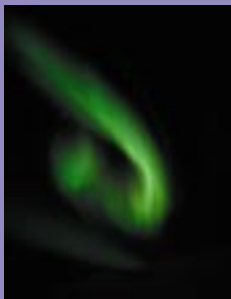
To see the northern lights brings good fortune for Japanese people they say. But also we feel privileged when we are standing there, beneath the northern lights, with the shivers coming on, and the -20° cold isn't the only reason. It is the fascination over the splendid drama in the polar sky, over the greenish light

that disappears while dancing. A legend says that swans were competing over who could fly the furthest north. But the swans that came the furthest froze stiff in the air and when the poor swans flutter their wings to get loose then the northern lights emerge.



Try Dogsledge!
Join the Husky-Express
in Klimpfjäll
Tel + 46 940-710 71

A belief among some of the native people of the northern hemisphere was that their dead lived on the northern lights. Not all the dead however, only those who died a violent or premature death.



Aurora borealis is created through the collisions between electrons that are thrown from the sun and atoms and molecules in the atmosphere of the earth. Something many people doesn't know is that there are also "southern lights". If one looks at the earth from a distance a halo of light can be distinguished over each polar region.



Linda Isacson
Program Host, TV4 and TV4+
Home town girl

The Job
Wonderful, being able to work with my interests in life; adventure, wilderness and travel. There is even rubber boots in a gardening program.

Favorite Activities
Everything that has to do with the great outdoors; hiking, skiing, snowmobiling, hunting and fishing. Almost the same things I do at work.

Place to visit
Storholmen and Malgomajsjön
The lake is huge and great for paddling and fishing

Ice, Cold & Snow

To hear the snow crunch under your boots, hear the silence broken only by the sound of snow falling from the trees is something worth experiencing. Not that it is hard to find, people just don't take the time to listen.



With the wind in your face and the snow crunching beneath your skis everyday life seems to be far away. Your mind wanders off while your eyes move across the glittering snow. It is the blue hour and the light softly blankets the landscape. Even though the sun went down long ago it is

not pitch-black, more bluish. It never gets really black beneath the starlit sky. The traces of our tracks are always detectable in the snow and the snow-burdened trees and the rock formations throw their twisted shadows over the snow.



In the middle of the day the light is normally "white", as the day changes to dusk the light passes from yellow, red, blue and finally into black night. The opposite happens at dawn but the colours are not as evident then. For the human eye the passage is not easily seen but during the winter and especially here in the north the blue light is very obvious and intense. The blue light is strengthened by the snow and the low position of the sun.

Swedish Cold record

Malgovik is a small village 20 km north of Vilhelmina on the shore of the lake Malgomaj. This village has the Swedish cold record with a temperature of -53°C ! The record was set on the 13th of December 1941. The temperature was recorded on a private thermometer that was later tested by SMHI (Swedish Metrological and Hydrological Institute) and found to be accurate.



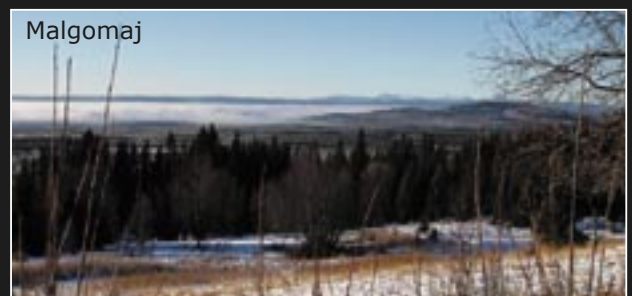
Things I miss when away

My family. And snow at Christmas when I am in South Africa with The Farm.

Vilhelmina

It's my reference point; is the water in the mountains as cold as it is at home?
Are the fish as big as the pike?

Malgomaj



You & Mother Nature

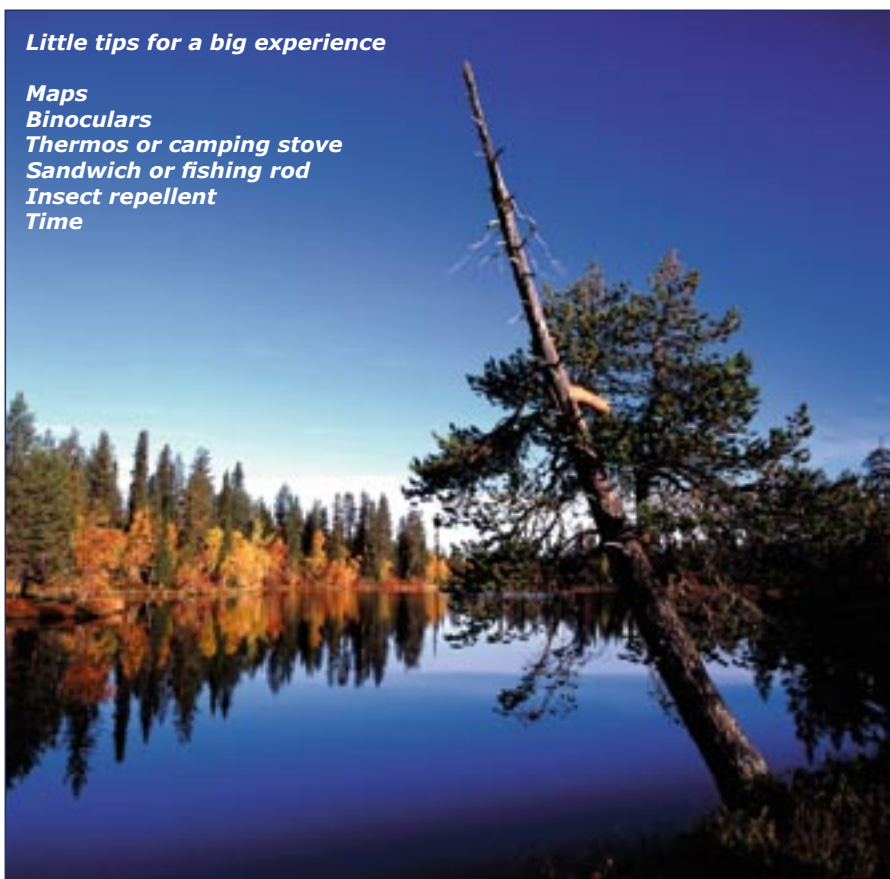
In no time at all the silence and comfort of Mother Nature surrounds you with the feeling of belonging. It makes no difference if it is summer and you wander along well-trod hiking trails or if it is winter and you glide slowly over the snow on skis. The feeling is there, the primeval feeling of belonging, you and Mother Nature.

Sometimes you have to wait for the feeling, slow down, close your eyes and listen. Perhaps it is the hum of the mosquitoes you hear, or the fisherman fighting the giant pike over in the bay.

Talk about sparsely populated, here you have space. Space to move and at the same time the possibility of meeting people, the many people who over the years have created the history of the area.

Little tips for a big experience

*Maps
Binoculars
Thermos or camping stove
Sandwich or fishing rod
Insect repellent
Time*



While a large area of the municipality is a roadless wilderness, most of the villages have broad band connections, allowing you to communicate with the outside world. The 'highways' of the municipality are digital, the traffic is high speed, and both companies and private people utilize the many advantages of broadband

Lace on your hiking boots or jump on a MTB, go out and explore your surroundings. If you like forging your own way, the pathless wilderness is almost without end. Or you can let paths and trails lead you to nearby scenic lookouts or out into the wilderness.

The large nature reserves in the area receive special protection, but are not inaccessible. There are many hiking and snowmobile trails crossing through them.

In Klimpfjäll you find plenty of hiking trails in rolling mountains. The trails are also suitable for MTBing.



Mi Domthaisong
Weight lifter with speed

Strenght...
125 kg in snatch and 160 kg in clean and jerk

Sparetime...
At the moment school

takes most of the time for Vilhelmina's well known weightlifter. But when given the chance he takes his MC and cruises along the pleasant winding roads.

Place to visit...
The road to Klimpfjäll and

Trappstegsforsen. You get such a good feeling driving your bike along the water.

Future...
Study, hopefully construction engineering at university next year.

Vilhelmina

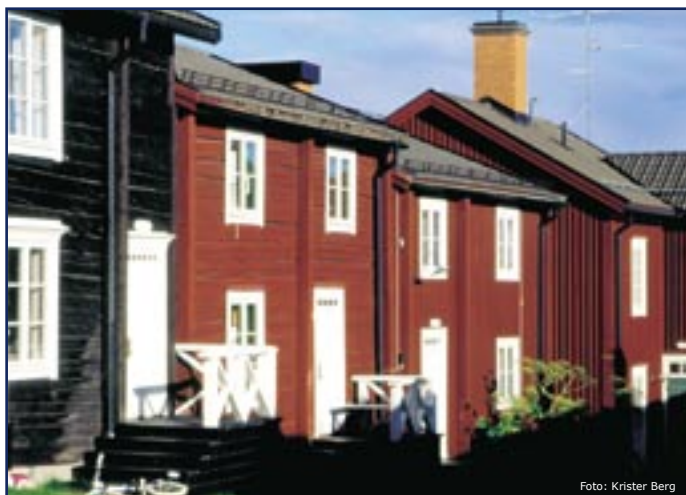


Foto: Krister Berg

Vilhelmina Churchtown

Vilhelmina Churchtown is from the early 1900's. Some log cabins are for rent. Here is the local museum, a Sami handicraft-gallery, shops selling handicrafts, souvenirs, gifts etc.

Vilhelmina local museum

Exhibition of Vilhelmina history from prehistoric age to modern time, concentrating on the tools of the settlers. Open during summer, or by agreement.

Queen Fredrika Dorotea Vilhelmina gave her names to three towns in Lapland. Volgsjö was the name Vilhelmina was known by before 1804, but also as *Plass'n*, the Church place. In Sweden people were required to go to church, at least a couple of times a year. Since most people had a long way to church *Churchtowns* (Kyrkstan) grew up around the churches, little cabins where people stayed when attending church. The Churchtown in Vilhelmina was built in the early 1900's and had 75 cabins

but most of them were destroyed by fire 1921. The remaining 27 are used today as shops, private homes and some are for rent. It is in the Churchtown you find the local museum where you can learn about the long history of the district. Nowhere in the northern part of Sweden can you find as many archaeological sites as here. In Gråtanåområdet you find signs of stone age habitation and cultural traces from the Sami people, a bear grave among other things.



Foto: Vilhelmina Kommun

City stroll

Take part in the guided city-tour and learn about the history of the town. Start at the Tourist information. You will visit the site of Vilhelmina's first church, the train station and the Churchtown.

Or, take a guided tour on bike. Start at Lundqvist Stugmotell, Volgsjövägen 64. The tour is 17-20 km and takes 1-2 hours. There are rental bikes available. Tel: +46 940-10264



Vilhelmina centre 1929

Foto: Privat

Vilhelmina parish covers a large area, 8700 km² and has 5 churches. The oldest one from 1833, in the village Dikanäs. This church's bell is from 1647, the oldest one in Lapland.

Fatmomakke church is from 1884 and here it was mostly the Sami who gathered to hear the word of the Lord.

People in Saxnäs collected money for thirty years before their church was completed in 1959.

A private man, A. Hansson, donated land for a

church to be built in Latikberg. When the church was inaugurated in 1934 it had cost the parish 28 478 SEK.

Today's church in Vilhelmina is from 1840. When this church was built people from different villages helped. People from Nästansjö made the railing from iron ore extracted from the bogs. The altar rails are made from reindeer skin, the lining of the outer doors in made from bear skin.



Foto: Diana Flodin

Laila Eliasson

History through new eyes

Projects....

We are reconstructing a country shop as they looked in the beginning of the century in the Church town.

For the children..

The Story Path by the church is exciting. There are trolls, spiders, wooden animals to discover. And it also passes the Sami site.

Places to visit...

Idbacka with it's park filled

with sculptures and Rick-lundgården in Saxnäs for the art interested. But also Vilhelmina with its history and museum as well as the archaeological site Gråtanå. Visit the areas and imagine how it was then!

Downtown

Foto: Krister Berg



You can find almost everything in downtown Vilhelmina, from gas stations to goldsmiths, perfumeries, coffee bars and hotels. The community centre, which is in the centre of town, is well worth a visit. Here you can find culture, art, a library, a theatre, a cafeteria, a restaurant, bowling and swimming

Excursion suggestions

Vilhelmina's beautifully situated church on the hill. The 2 km Nature Path with information on both nature and culture starts here. There is even a short "story path" for children.

Indoor Pool; The Community Centre has a popular swimming pool for the family, 34° pool with water jets, a children's pool, a bubble pool and a sauna.

Sjulsbacken Homestead, see what it was like to be a settler in the 1800's.

Gråtanåområdet, an archaeological site, huts from between 4500 to 2500 B.C. Bronze Age smelter. A Sami bear grave (1600-1800's). Information signs. Lapplisa Museum, the large statue of the singer Anna-Lisa Öst in her birthplace Mark, 35 km from Vilhelmina. Museum with a photo exhibition.

Annual Events

Winter and summer, something is always happening in Vilhelmina. Visit Vilhelmina and the Summer Festival in July, the town is full of life and activities such as a market, a folk music festival, theatre and dance.



Celebrate Midsummer in Fatmomakke and visit the handicraft fair or the homecoming festivals in the small villages.

The fall market in October coincides with the traditional celebration of St. Michael's Day.



During the winter you can participate in Wilhelmina Winter Weekend, or an ice fishing derby or in an exciting snowmobile or ski event. For information on dates and times contact the Tourist Information.

Canoe safari in Beaverland, suitable excursion for families, + 46 940 - 49 10 40

Rafting in the summernight, learn the basics in just a few hours, +46 940 559 12

Excursion suggestions

Blaikfjäll nature reserve.

The Stöttingfjäll area with Risträsk village – site of historical interest.

Iebacka with its park filled with sculptures, a botanic nature path, art, handicraft and café.



Maria Lundkvist

Always cabins

About the job...

My grandfather started the business so I grew up working here. Being your own boss and doing your own thing is great.

Future...

12 units are enough today. There is time both for the guests and oneself. But I always plan ahead; there are always things to do and improve.

Activities...

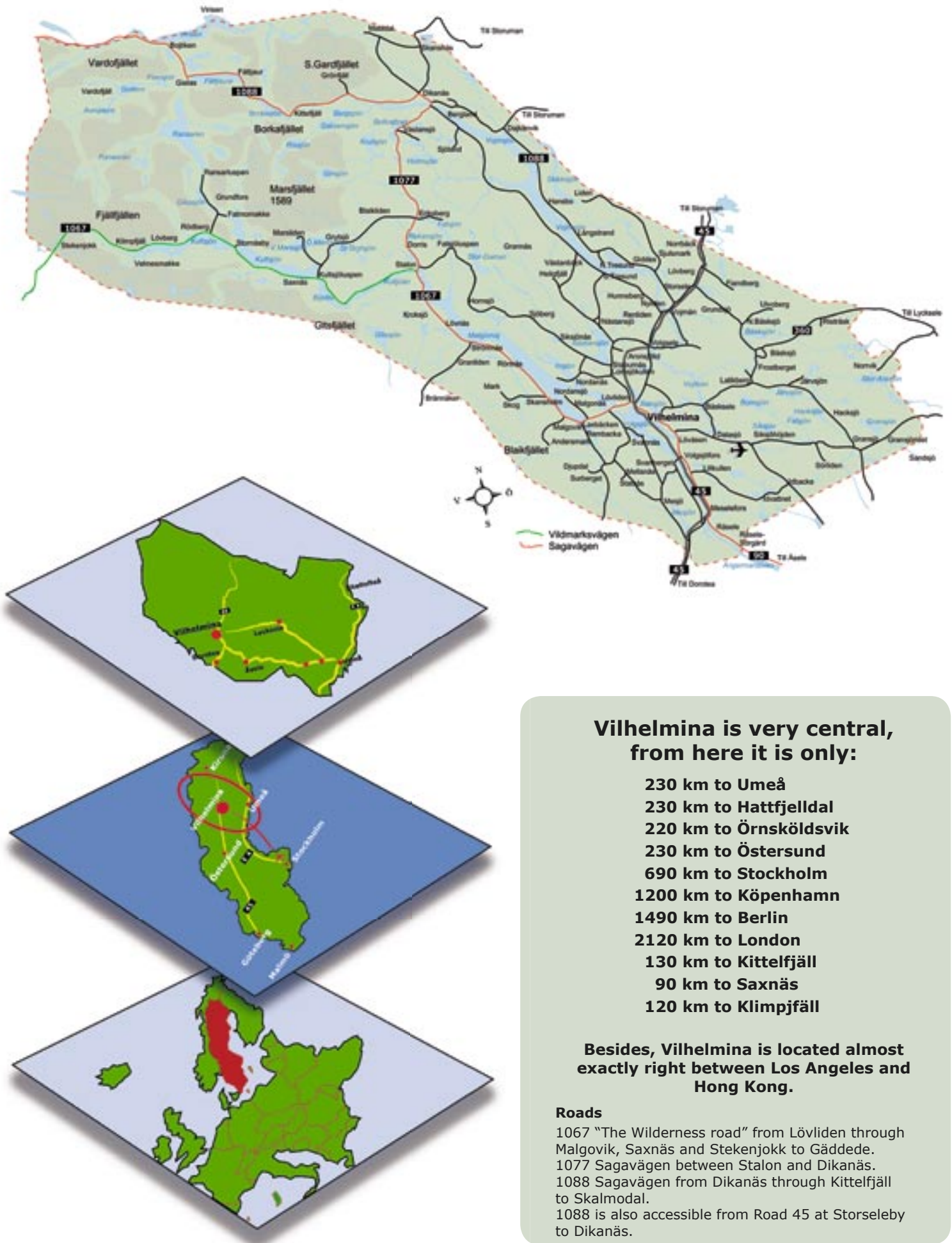
We rent skis and MTBs,

arrange guided tours with MTB and can also arrange backcountry tours.

Things to see....

Iebacka with the sculpture park, and do the city tour in Vilhelmina.

Maps



**Vilhelmina is very central,
from here it is only:**

- 230 km to Umeå**
- 230 km to Hattfjelldal**
- 220 km to Örnsköldsvik**
- 230 km to Östersund**
- 690 km to Stockholm**
- 1200 km to Köpenhamn**
- 1490 km to Berlin**
- 2120 km to London**
- 130 km to Kittelfjäll**
- 90 km to Saxnäs**
- 120 km to Klimpfjäll**

**Besides, Vilhelmina is located almost
exactly right between Los Angeles and
Hong Kong.**

Roads

1067 "The Wilderness road" from Lövliden through Malgovik, Saxnäs and Stekenjokk to Gäddede.
1077 Sagavägen between Stalon and Dikanäs.
1088 Sagavägen from Dikanäs through Kittelfjäll to Skalmodal.
1088 is also accessible from Road 45 at Storseleby to Dikanäs.

City Stroll

Tourist Information
Postgatan 10
912 32 Vilhelmina

Tel +46 940-152 70
tuby@vilhelmina.se
www.vilhelmina.se

Rasten Saiwa is the campground on the south side of Lake Baksjön. A lot of activities are offered e.g. swimming in the lake, paddling and paintball. Restaurant Spisplattan and the stables are located nearby.



Overlooking the town is Vilhelmina's pride, the Church, which is one of the biggest wooden churches in Sweden. Up on the hill are also other sights and nice walking paths.



Biggest in the world
At Risfjells Sami-Gallery you can see the biggest Sami-knife in the world and on the roof of Hotel Wilhelmina you find the biggest kick-sled in the world.

Hotel Wilhelmina
has a new luxurious "relax" with a view overlooking Volgsjön.

At the end of a long tough day you relax at the indoor pool at the community centre. Swimming pool for the family, 34° pool with water jets, a children's pool, a bubble pool and a sauna.



Stenman's coffee shop. Here you refuel with a coffee and sandwich in the octagonal café.

Close to the church you find Saemiesijte. Here you can wander around and begin to learn a little about the Sami culture. Or you can take a guided tour and learn even more. There are two mountain Sami and one forest Sami dwelling, and two log buildings built by the early Swedish settlers. Experience the unique atmosphere.

Stroll around in Vilhelmina and discover your own favourites, or tag along on the guided tour and learn about the history of the town. Start at the Tourist information.



Granberget, a few kilometres on the road to Lycksele, is a recreational area with homesteads, skilift and cabin.

Tjärnvallen is where things happen. In the winter Sagahallen is used as hockey stadium and in the summer an open-air dance floor. People of all ages like to attend the dance evenings. There is also an open-air dance floor with a roof but no walls.

Gubbseleforsen; the beautiful rapid within walking distance from town. Here Vojmán empties in Volgsjön. Buy a fishing license and bring coffee. When you catch some fish, grill it over the open fire.

The Vilhelmina Churchtown (Kyrkstad) from 19th century. A country shop, museum with exhibitions, small shops with handicraft and souvenirs, Sami-gallery etc. etc. During summer there are some additional exhibitions and entertainment.



Downtown Vilhelmina you can find almost everything, from gas stations to goldsmiths. The community centre, which is in the centre of town, is well worth a visit. Here you can find culture, art, a library, a theatre, a cafeteria, a restaurant, bowling and swimming.

At Hotel Vilhelmina, Lilla Hotellet, The Pub BESK, Stenman's coffee shop or at the Community Centre you can enjoy a delicious meal.

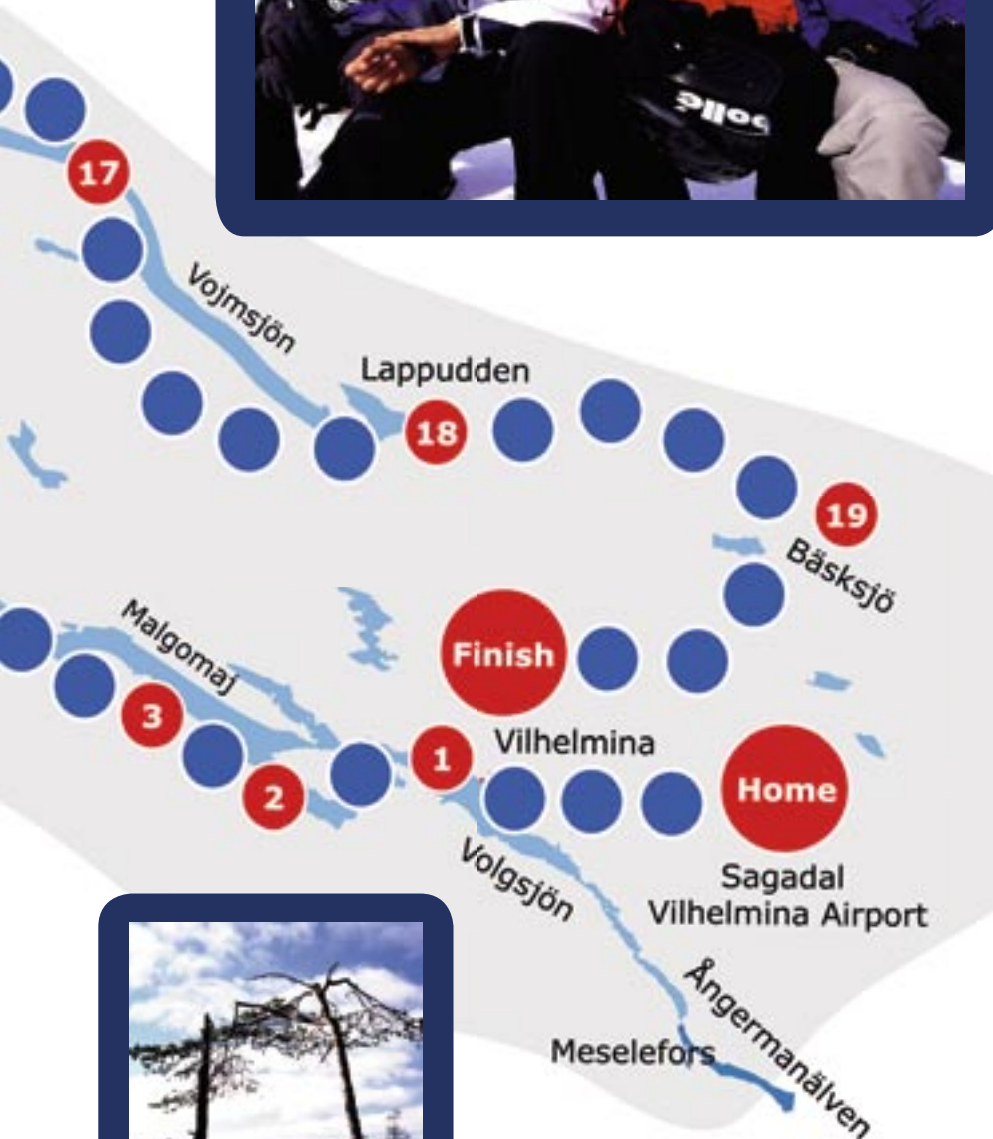
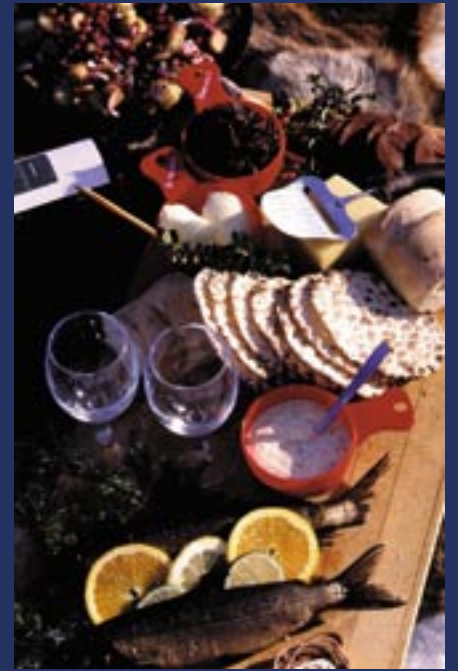
Adventure in Sami Country



Equipment: minimum of two players, a dice, markers (small pebbles or buttons will work). Toss the dice to decide who will start. Move the markers according to the dice; when on a number read the instructions below. The player who succeeds in staying the longest time (the last one to the hotel) and thereby experiencing the most adventures in Sami country has won. If all players land on the same number and have to pass, throw the dice and the highest number starts again



1. Lövliden. Here a cosy cabin awaits you with a bath beneath the stars. Stay and enjoy! Pass one throw.
2. "Barnatroooo barnatroooo." You stay in the village Mark and visit the singer Lapplisa's museum. Strong in spirit you jump over to Rönnäs nr 3.
3. Rönnäs, stop by the Rönnäs bridge and walk down to the lake Malgomajsjön. The fish are biting today! Pass one throw and fish for a while.
4. Stalon, fill up your car and drive on towards Dimforsen, Bielite and Trappstegsforsen.
5. Stop by the famous Trappstegsforsen for a while. Make a detour to Marsliden and the settler Lars Pålsson's cabin, mentioned in the books of well-known author Bernhard Nordh.
6. Saxnäs. Start with dinner of arctic char and ptarmigan at Saxnäsgården. Then walk to Ricklundgården. Nr 7.
7. Ricklundgården, In Emma and Folke Ricklund's functionalistic villa you admire the furniture and art. Works by some of Sweden's most famous painters are on display.
8. Take the boat across Kultsjön to Fatmomakke. You are asked to dance at the solstice festival. You decide to participate in the Fatmomakke run. When it's your turn to throw the dice, go back the number given.
9. Klimpfjäll, visit Norgefarargården. Have a *fika* (coffee and bun), buy a present at the country shop to bring back to your mother.
10. Stay the night at Hotel Fjällfjället and enjoy the midnight sun. Pass one throw.
11. Lace on your hiking boots. Hike and fish along *Ransarån*. Take a dip in the Ransarn to wash away the sweat and tiredness. Grill your catch over the fire. Pass one throw.
12. Gielas, you are in time to help at the marking of the reindeer calves. After a quick lesson in lasso throwing you get to work. Pass two throws.



13. Between Fättjaur and Borkan you find a lot of mushrooms. In your eagerness to pick them you wander all the way to Kittelfjäll. Go on to nr. 15!
14. When you see Kittelfjälls steep mountain face you decide to spend your winter holiday here. You rent ice-climbing equipment and go off on an adventure. Pass one throw.
15. Kittelparken, the restaurant serves all the wilderness delicacies. Mmmmmmm! Pass one throw.
16. Dikanäs, visit the MC museum. Pass one throw.
17. Daikanvik. You meet a fishing guide who takes you on an exciting fishing trip along Vojmsjön. Go on to Lappudden.
18. Lappudden, at the wilderness camp you roast hotdogs and listen to music by the campfire.
19. Bäsksjö, from here you go on a beaver safari. Pass one throw.
Finish! Treat yourself to a bath and a good dinner at Hotel Wilhelmina. You deserve it after your adventure in the wilderness.

The People of the Eight Seasons



The Risfjells Sami-Gallery in Churchtown has a section with Sami artefacts where, among other things, you can see the biggest Sami-knife in the world and a replica of the Sami bow. Tel. +46 940- 15205

There are 51 Sami reindeer herding areas in Sweden. The two in the Municipality of Vilhelmina are simply called Vilhelmina North and Vilhelmina South. In Swedish, the areas are called Sami villages, but they are not villages in the meaning that there are houses and streets, they are large geographic areas that the reindeer and the Sami people utilize throughout the year. The reindeer have an east-west migration; the herds spend the winter in the lowland forested areas, and in the spring move westerly up towards the mountains. The Sami people who have summer grazing land in the mountains are called mountain Sami, while those whose reindeer graze year round in the forest are called Forest Sami.

The Sami people in the different regions of Nordkalotten speak different dialects of the Sami language and are divided into four language groups.

But it is not just dialect that differs between the groups, it is possible to see from the sheath of the knife if it has been made by a North or South Sami. The sheaths of the North Sami are more curved than those of the South Sami.

The Sami began to tame reindeer during the Iron Age, and every since then the reindeer have provided them with their livelihood. The concept of time is different for the reindeer herding Sami. Neither the clock nor the days of the week decide when things should be done. Instead it is the weather and the reindeer which determine the rhythm of the work. A warm spring and the reindeer begin their migration to the mountains early. The calves can't be marked if a heavy fog blankets the landscape, the herders have to wait until the fog has lifted.



Nils Göran Baer

Reindeer herder in North Vilheminas Sami village

The Job

Everyday is different when you are a herder. It's the reindeer that decide, I just do what needs to be done.

Favorite Time of the Year

The spring. May, when the reindeer begin to graze in the mountains.

What to See

The Sami culture. "Ethno" tourism is increasing and more people are becoming

interested in experiencing another culture. What better place for Swedes to begin than in Sweden? If you don't have the possibility to visit a reindeer yard, an alternative is the Saemiesijte on Church Hill in Vilhelmina.



Foto: Krister Berg

Weather has a major influence on the daily life of the Sami and this is reflected in their language, which has many words to describe the weather. There are for example over 50 words for snow; snow which can support reindeer but not a man is one word, there is another word for snow which can support both a person and reindeer. There is a word for snow that sticks to the trees, another word for snow in which animals leave readable tracks. The Sami way of life, where they have been so dependant on their natural environment, has resulted in the year being divided into eight seasons: summer, fall-summer, fall, fall-winter, winter, spring winter, spring and spring-summer. Every season has it's special tasks.

The environment sets the working conditions for the Sami, which means that a visitor to a calf marking yard can never be certain which day the marking takes place, only during which period.

When you are in an area which has a long history of Sami use it can happen that you pass through an area that the Sami consider to be holy. In the Sami's ancient religion of nature worship special natural formations are treated with reverence and are thought to have supernatural powers. But you have to have your eyes open because these sites are not always easy to recognize. Trollskalet and Offerskalet in Marsfjällens Nature Reserve are old sites where the Sami made offerings to their gods.

Welcome to Sápmi, the land of the Sami.



*"Sámediggi – The Sami thing".
A bowl in birch by Max Lundström.*

Foto: Max Lundström

Visit a Mountain Sami site in the Vilhelmina North Sami Area. Live in a traditional dwelling, enjoy food, great fishing, nature and culture during three days with a guide.

Rissjön Tel: +46 940-810 43

Silisen Tel +46 940-830 17

Sami literature: A large unique collection of Sami literature and newspaper clippings in the library in Vilhelmina. Tel: 0940-141 60,

Visit Saemiesijte close to Vilhelmina church. Here you can wander around and begin to learn a little about the Sami culture, or you can take a guided tour and learn even more. There are two Mountain Sami and one Forest Sami dwelling, and two log buildings built by the early Swedish settlers.



Foto: Privat

Max Lundström
Sami craftsman

The objects...

The base of my art is always utility items, I just try to work them more, make them more beautiful.

Material...

Mostly birch, it is such an extraordinary and beautiful material.

Inspiration...

An artist can't wait around for inspiration. It's a process where you look for

material during spring, make a start, let the material dry, and keep working...

Places to visit...

Saemiesijte by the church! It has to be seen!

Hunting



Hire an experienced hunting guide and you will get out more of the hunt. Hunting licences are sold at the Tourist information.

Woodland, hills or mountains, Vilhelmina can offer a wide range of hunting possibilities. In meter deep snow you use your skis to go hunting in mid-winter. A dog is of great help when hunting for ptarmigan

in the mountain valleys. Small game and above all upland game birds are what people come for, but there is also the possibility to go moose hunting. Hunting is about memory building, and we promise you will leave with many good ones.



If you want to taste delicious dishes from the wilderness just visit one of our restaurants.

Game birds in november-januari. You are almost alone in the forest, the cocks are at their finest. Hunting beaver in the spring when Nature wakes up. There are plenty of hare in the hunting grounds.

A good idea is to book a "hunting trip" with room and board, guide with dog included. This way you will be taken right to the best spots of the season.

Contact the Tourist information.



Christian Nilsson
Trapper

About hunting...
It's for my own sake. I like to know what I eat.

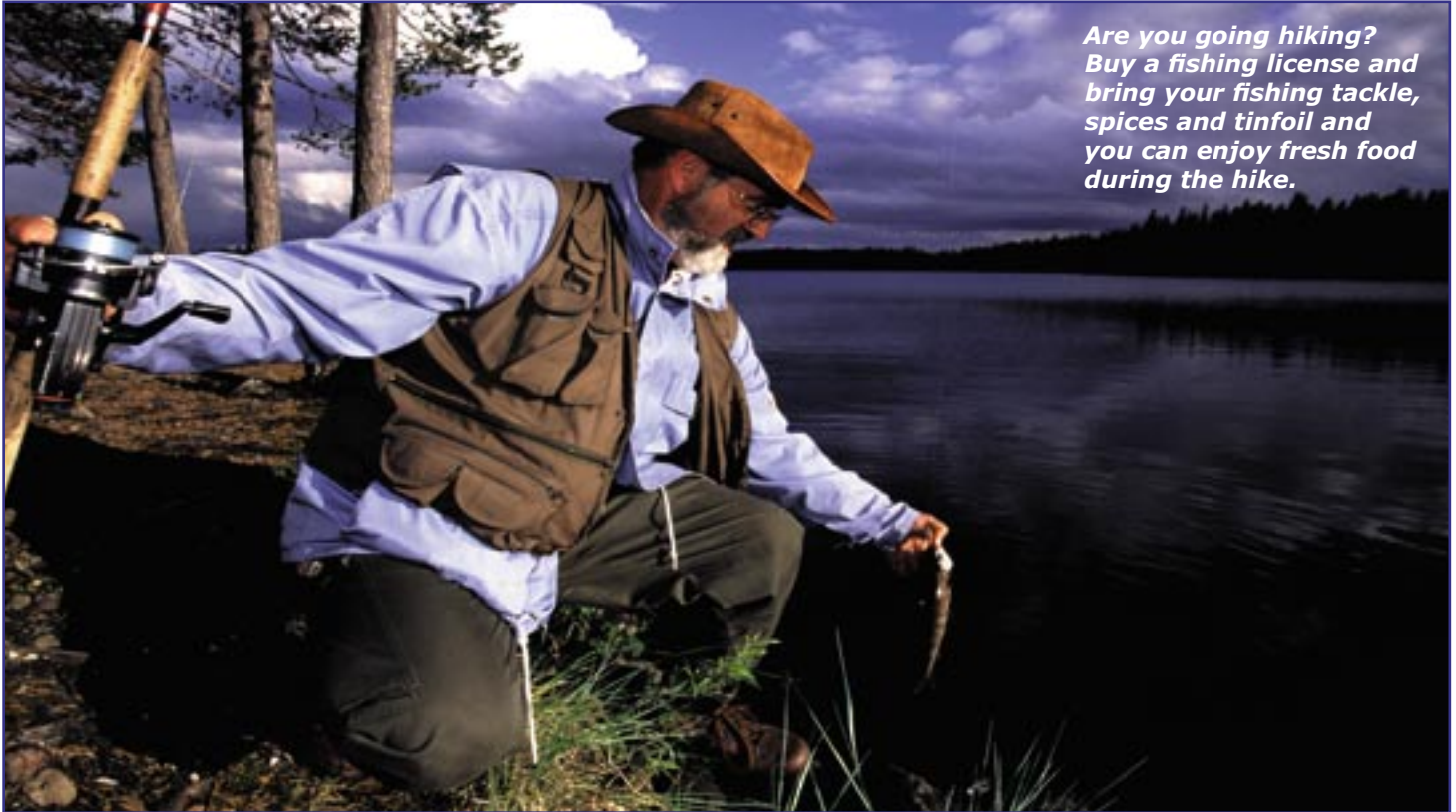
Season...
When you are hunting in

January it feels like being in a Christmas card. Barren but fantastic, deep frosty snow...

Hunting for trophies...
Capercaillie is the biggest grouse in Scandinavia and a lot of people come to shoot a cock.

To experience...
Ice fishing for arctic char, the feeling when you lay by a 150 mm wide hole and the big ones swim beneath you, just 70-80 cm from your face.

Fishing



*Are you going hiking?
Buy a fishing license and
bring your fishing tackle,
spices and tinfoil and
you can enjoy fresh food
during the hike.*

White water and calm tarns, in Vilhelmina there is fishing for every angler. In the summer take your rod and combine fishing with a paddle on one of the bigger lakes or rivers. In the winter you can combine ice fishing with a snowmobile safari.

Spin casting, fly fishing, or trolling? Grayling, whitefish, pike, arctic char or trout? Devote yourself to your favourite or try something new. You are guaranteed to go home with new experiences and skills.

Jim's favourites

Spinn casting: At Vojmån

Angle: At Siksjön

Trolling: At Ransaren, Kultsjön

Fly-fishing: for whitefish – when the big dragonfly nymphs hatch at Vojmån and in the Ångerman River. For arctic char – with dry-fly or nymph at Kultsjöån and at Ransarån.

For grayling – At Vojmån

Ice fishing: Perch – At Baksjön and around Vilhelmina

Arctic char – At Kultsjön, Bielite and Gikasjön



Foto: Calle Bredberg



With the help of a fishing guide you find the best waters quickly. Contact Fiskecentrum in: Saxnäs +46 940-700 44, Kittelfjäll +46 940-810 88, Vilhelmina +46 940-559 07 or the tourist information +46 940-152 70 for both license and information.

You'll find more information at:
www.fiskecentrum.com
www.sodralapland.nu



Foto: Privat

Jim Risslén
Prefer fishing

Fishing waters...
Våjmån and Ransarn are my favourite rivers.

The big one...
I don't always weigh them but I caught a 7 kg Pike.

Memory...
A very special ice fishing tour in spring when we caught really nice arctic char.

Preference...
In the summer I prefer spin casting. But ice fishing isn't bad, unless it's freezing cold of course.

Places to visit...
There are so many! Lake Siksjö is special, there you can swim and fish.

Fatmomakke



Fatmomakke, the centuries old meeting place of the Sami. The routes the Sami used on their travels between summer and winter grazing lands crossed here, and Fatmomakke became a natural meeting place.

When the priest, Rådström, visited the Samis at Ransarn in the late 1700's they expressed their desire to have a chapel in the mountain world. Fatmomakke, the natural meeting place, was the natural site to build a church. In 1781 the first church buildings were erected, two spacious lap dwellings and a large shed-like building for church services.

The congregation grew rapidly and the first church was soon too small, a new log church was built ten years after the first. The cracks between the logs were said to be so big that the birds could fly through them into the church.

In the early 1800's settlers arrived in Kultsjö valley and began to cultivate the land. The congregation grew, and once again the church was too small, and a new church was planned. The wood church that is still in use today was finished in 1884.

The church was more than services, weddings and funerals; here stories were related, news exchanged, livestock traded and agreements were made.

The merchants in the area sold desirable wares. Commerce flowered and the locals thrived. The doctor practiced from his combined residence and clinic. Law and order should be maintained and taxes collected; police and tax collectors did their duty.

Today there are over 100 Sami dwellings and small cottages in Fatmomakke, many dating from the 1700's. Fatmomakke is still an important meeting place, especially during midsummer when people come from near and far to take part in the celebrations. Experience a living history as you follow the paths between the Sami dwellings and the settlers' cottages. The Sami dwellings are scattered along the slope, while the settlers' cottages are found closer to the waters edge. Perhaps you will meet someone who can tell you some of the area's many stories, like the one about the wine trunk with a large lock, which was procured by a priest who thought that the sacramental wine was disappearing at an alarming rate. Or the story on when the big settler Elias and the little Sami Jon challenged each other and tested their strength.



Fatmomakke Jubilee 2004

During 2004 Fatmomakke celebrates three jubileums in its church village.

The Fatmomakke Sami village, the oldest in Sweden, is 100 years old.

Vilhelmina Parish and the town of Vilhelmina celebrate 200 years with the name Vilhelmina.

The Luleå diocese, which includes the Vilhelmina parish, celebrates 100 years.

Exhibitions in the Culture Room of Fatmomakke as a meeting place through the ages.



Gunnar Davidsson
Second generation
Goldsmith

Fatmomakke jewelry
While digging a grave in 1981, two pieces of jewelry were found and Gunnar's father, Tore

Davidsson made a replica of one of them – the Fatmomakke Gem. The piece is handcrafted in silver, in the beginning by Tore and now by Gunnar.

The gem is a malja. The malja was, according

to legend, used together with the drum of Nåjden, the Sami shaman. The malja was placed on the drum and when Nåjden beat on the drum with his little antler hammer the malja moved over the pictures on the drum.

Kultsjödalen

Kultsjödalen, modern art, history and the vast wilderness. You have many interesting destinations with Saxnäs as your point of departure; Fatmomakke and the Sami culture, Marsfjällets nature reserve with the highest peak at 1589 asl., kilometres of snowmobile trails, good fishing, Norgefaragården for the history buffs, and Ricklundgården for those interested in art.



In the beginning of the century, just as now the Inn in Saxnäs was visited by tourists and artists. Many guests returned year after year to enjoy both the mountains and Emma, the innkeeper's hospitality. One artist stayed a little longer, Folke Ricklund married Emma. The recognition that Folke Ricklund received as one of Lapplands prominent artists allowed him to build the house exactly as he liked. Ricklund liked contrasts, which is obvious to visitors of the house; a Mediterranean house in a mountain environment, oriental pieces of art and birch floor mosaics. The house is an experience itself. And not to mention all the paintings that artists since the 30's have given as gifts in thanks for the hospitality.

In the early days a long journey was required of the inhabitants of Kultsjödalen in order to fill the pantry. As national borders didn't mean too much, and the journey to Swedish Åsele was long and hazardous, it was usual to shop in Norwegian Kroken. The route to Kroken was known as Norgefarleden and a natural overnight stop before the 40 km over the mountains was Olov Daniels homestead, which became known as Norgefaragården. The journey with horse and sleigh was made twice a year, once before Christmas when the snow had just come and once again in the early spring when a hard crust had formed on the snow. On the journey home, loads of up 1000 kg were common. With the arrival of the inland railway to Vilhelmina in 1918, and the launching of a steamboat on Malgomajsjön the Norway journeys became a thing of the past.

Places to visit

Wind down at Saxnäsårdens Spa
Fiskon Falls, within walking distance from Saxnäs Trappstegsforsen.
Skvalt kvarnen, the only remaining water mill in Kultsjödalen. Mill Day is celebrated in July with different activities. Settler Pålsson's cabin in Marsliden.



Norgefarargården

Historic site in Klimpfjäll, Museum, coffee shop, gift store, and for the children there are farm animals to pet. Point of departure for Norgefarleden Tel +46 940-71271, 710 75 (hiking or with MTB).

Boat tours

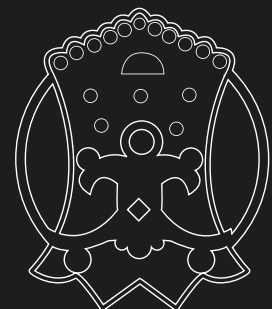
Boat tours on Kultsjön with the M/S Wasaholm
Daily tours to Fatmomakke. Tel +46 940-701 63

Sightseeing with float plane or helicopter, suggestions for hiking and fishing, tel +46 940-710 68

When the malja finally came to rest on a figure, the figure was used to prophesy the future.

Excursion suggestions:

Fatmomakke of course.
Or why not Gubbseleforsen (the rapids) here in town.
Or where Volgsjön empties in Vojmån, a lovely area within walking distance from town.



Kittelfjäll

Tips

*Paddle in Kittelfjäll.
Rent a canoe or go
with a guide.*

*Tel +46 940-810 88,
811 11.*

*Hiking in an alpine
atmosphere, a guided
tour to the summit or
a day-tour far from the
crowded trails.*

*MC- Museum in Dikanäs
Hunt ptarmigan with a
guide from the area.*

*Western horseback
riding.*

Tel +46 940-810 88



Fall or winter, at Kittelfjäll there is always something to do. Ski lifts, helicopter skiing with advanced off-pist, snowmobiles and backcountry skiing. Hiking trails, climbing routes, fishing and hunting, rafting, MTB or mushrooming. The choice is yours. The rugged landscape with ravines and moors, waterfalls and lakes add that little extra to your outdoor experiences. Kittelfjäll is said to have Sweden's most scenic climbing route and is considered to have some of the best ski slopes in Sweden.



After a day on the slopes, a ski tour in the mountains or some hours on snowmobile Kittelfjäll awaits you with good food and beverages. In the bar you will meet people from all over the world, all sharing a common interest, mountain adventure.



A scenic location and a great starting point for snowmobiling, hiking, climbing, canoeing, fishing and hunting. Suggestions for excursions; the Sami site Silisen, Rödstenskullarna with its interesting geology and fauna, Lebnesjunje with a splendid view over the Borka lake.

Rooms, restaurant and caravan parking:

Hotell Granen +46 940-811 00,
Kittelparken +46 940-810 88,
Hotell Kittelfjäll +46 940-810 20,
Grönfjälls Fritidsby +46 940-870 19,
Grönfjälls Stugby +46 940-870 16.



Patrik Berg

Many possibilities

Future...

Hotell Kittelfjäll ski resort is under constant development. The latest project is to build a new ski lift which will give you 1270 verti-

cal meters. We are also increasing and developing the activities around the resort.

Autumn...

The time for rock climbing and ptarmigan hunting. Wonderful season.

Kittelfjäll...

Excellent little village in a magnificent landscape!

Excursion suggestions...

Horse riding in the winter is something more people should try.

Klimpfjäll, Saxnäs



*Enjoy yourself in Saxnäs; accomodation, activity- and excursion tips at:
Saxnäsgården, tel +46 940-377 00
Kultsjögården, tel +46 940-700 44
Fjällgården, tel +46 940-700 03*

Summer or winter, here you ski all year around. Snowboard dominates in the winter with one of Sweden's best half pipes and a one-kilometre long snowboard park with jumps and a velodrome. For alpine skiers there are slopes for every taste, from gentle ones for children to black tough ones. Slopes that raised World Cup and Olympics skiers like the siblings Janet and

Markus Jonsson. Saxnäs and Klimpfjäll offer a wide range of activities; snowmobile, crawler tractor tours, off-pist skiing, backcountry skiing, parasailing and great ice fishing. Hotel Fjällfjället and Saxnäsgården offer a gymnasium as well as a pool. At Saxnäsgården you can also treat yourself to massage and spa.



At Klimpfjäll there are a lot of paths in the family friendly mountains. Also the ski slopes are well suited for families. The trails are also suitable for MTB. Hotel Fjällfjället coordinates activities for you, with or without a guide in the Klimpfjäll area.

You also find Villa Heidelberg with its geology workshop in Klimpfjäll.

Restaurant and pub.
Tel +46 940 - 711 80.



You can ski well into the summer at the Stekenjokk plateau. The view, the magnificent nature, hiking, fishing, the sights and places like Fatmomakke, Ricklundgården and Norgefarargården entice people during summer. In the autumn it is the colour, berries, mushrooms and hunting which attract people to the area.

Klimpfjällsgården Restaurant and Café. There is a photo exhibition and an exhibition of the Stekenjokk mine during the summer.
Tel +46 940-710 52.



Sandra Dahlberg
Artist

About Bert Karlsson...
He loves mushrooms and has promised to come to Klimpfjäll and go mushroom picking.

Foto: David Dahlberg

Inspiration...
Folklore and the splendid nature influence my texts.

Music style...
A mixture of rock and pop spiced up with folk music.

Places to visit...
Summertime Trappstegs-

forsen is magnificent, so is Stekenjokkplatån with it's grand view. The "Wilderness Road" is well worth driving.

I prefer the slopes in winter, and snowmobile. Snowmobiling to Slipsiken or Tjokkola is a must.

Travel, Eat & Stay

Tourist information

Information and booking
Vilhelmina Tourist information
Postgatan 10, 912 32 Vilhelmina
tel 0940-152 70,
fax 102 02.
For more information
www.vilhelmina.se

Communications

Family price makes it both cheaper
and easier to get here.

BY AIR

Takes you direct from Stockholm to
Vilhelmina in two hours
Information and reservation at
VILHELMINA AIRPORT
SAGADAL
+46 940-398 88
Vilhelmina Tourist information, +46
940-152 70

TRAIN

Take the train to Östersund and
then the comfortable long-distance
bus (No. 45, Inlandsexpressen) to
Vilhelmina. App. travel time from
Stockholm is 10 hours.

In the summer you can take the
Inlandsbanan
Information and booking,
Tourist information +46 940-152 70.

CAR

Good road with little traffic take you
to Vilhelmina.

The distance from

Umeå 230 km,
Östersund 230 km,
Skellefteå 270 km,
Örnsköldsvik 220 km,
Sundsvall 330 km and Stockholm
690 km

BUS

with the Lapplandspilen from
Stockholm City Terminal. A
comfortable, price worthy
alternative.

App. travel time from Stockholm is
10 hours.

Information and booking,

Tourist information +46 940-152 70.

VILHELMINA BUS STATION

Järnvägsgatan 12.
+46 940-127 75.

VILHELMINA TRAIN STATION

Järnvägsgatan 10.
+46 63-194456.

TAXI

Vilhelmina +46 940-104 00
Malgovik +46 940-200 00
Storseleby +46 940- 480021
Saxnäs trafik +46 940-700 85
Dikanäs Taxi +46 940-801 80

Restaurants, Café



HOTELL WILHELMINA

+46 940-554 20 Volgsjöv. 16
Restaurant, pub and bar

KROGEN BESK

+46 940-102 90, Torget 3
Restaurant

STENMANS KONDITORI

+46 940-128 28, Volgsjöv. 21
Pastries, coffee house and meals

FOLKETS HUS CAFETERIA

+46 940-144 42

PIZZERIA QUINTO

+46 940-121 33, Volgsjöv. 27

PIZZERIA LASCITÉ

+46 940-550 34, Volgsjöv. 38

RESTAURANG SPISPLATTAN

+46 940-109 11, Volgsjöv. 67

S-GRILLEN

+46 940-104 89, Torget

FRASSES

+46 940-126 00, Volgsjöv 33 d

SOMMAR CAFÉ & KIOSK

Badviken, +46 940-330 33. 100 39,
Open in the summer

LAPPUDDENS

VILDMARKSCAMP

Nyluspen, +46 940-48 50 20
Food, café

BLAIKFJÄLLSKÅTAN

I Mark, +46 940-220 12 oder
070-252 63 60.

Evening café, for groups only.
Call for booking.

SAXNÄSGÅRDEN

Saxnäs, +46 940-377 00,
Café, bar, restaurant and pub

KULTSJÖGÅRDEN

Saxnäs, +46 940-700 44,
Pub, pizzeria.

NÄSLUNDS CAFÉ & BAR

Fatmomakke
+46 940-730 25, 730 21

HOTELL FJÄLLFJÄLLET

Klimpfjäll, +46 940-711 80
Restaurant, pub and bar.

NORGEFARARGÅRDEN

Klimpfjäll, +46 940-710 75
Service.

KLIMPFJÄLLSGÅRDEN

Klimpfjäll, +46 940-710 52
Restaurant

CAFÉ KOPPEN

Dikanäs, +46 940-802 49

GRILLKOJAN

Trappstegsforsen,
+46 10-6620945

FÄRDBOMS STUGBY &

CAMPING Dikanäs,

+46 940 - 800 60

Kiosk and service.

SAGABODEN SOMMARCAFÉ

Dikanäs +46 940-802 19

HOTELL KITTELFJÄLL

Kittelfjäll, +46 940-810 20

Restaurant, Pub und Bar

KITTELPARKEN

Kittelfjäll, +46 940-810 88

Restaurant, pub and bar

GRANEN

Kittelfjäll, +46 940-811 00

Restaurant, pub and bar

Hotel, Cottages and Youth hostel

HOTELL WILHELMINA

+46 940-554 20
Volgsjövägen 16,
912 34 Vilhelmina

VILHELMINA KYRKSTAD

+46 940-554 20, Kyrkstaden,
912 33 Vilhelmina

Cabins

LUNDQVIST STUGMOTELL

+46 940-102 64

Volgsjövägen 64,

912 32 Vilhelmina

Room and cabins

LILLA HOTELLET

+46 940-150 59, Granvägen 1

912 32 Vilhelmina

MESELEFORS YOUTH HOSTEL AND CAMPING

Meselefors, 912 90 Vilhelmina

+46 940-25089, ca 25 km south of
Vilhelmina next to the *Inlandsbanan*,
Road 45

YOUTH HOSTEL JÄRJA

912 95 Storseleby

0940-48 00 40

Ca 28 km from Vilhelmina on the

way to Storuman,

Next to the *Inlandsbanan*

Heated outdoor pool

KULTSJÖGÅRDEN, STF

Youth Hostel
Saxnäs, 910 88 Marsfjäll,
+46 940-700 44.
Rooms, cabins
and caravan parking.

FJÄLLGÅRDEN I SAXNÄS

Saxnäs, 910 88
Marsfjäll, +46 940-700 03
Rooms & cabins

SAXNÄSGÅRDEN

Saxnäs, 910 88 Marsfjäll,
+46 940-377 00
Rooms and cabins

HOTELL FJÄLLFJÄLLET

912 98 Klimpfjäll,
+46 940-711 80

Rooms, cabins
and caravan parking.

KLIMPFJÄLLSGÅRDEN

912 98 Klimpfjäll,
+46 940-710 52 Rooms.

HOTELL KITTELFJÄLL

Kittelfjäll, 910 94 Dikanäs,
+46 940-810 20.

Rooms and cabins

DIKANÄSGÅRDEN

Rooms and cabins
910 94 Dikanäs, +46 940-800 53

HOTELL GRANEN

Henriksfjäll, 910 94 Dikanäs,
+46 940-811 00

Rooms and cabins

Camping and Cabins

RASTEN SAIVA CAMPING

In Vilhelmina, 0940-107 60,
Cabins, canoe, mini-golf, tennis,
boats, bathe, caravan parking.

FORSNÄS CAMPING AND CABINS

+46 940-330 12.
Beautifully situated by Vojmån
Ca 7 km south of Vilhelmina.
Close to fishing, canoe rental.
Caravan parking.

LAPPUDDENS

VILDMARKSCAMP

Nyluspen +46 940-48 50 20.
Camping and accommodation in
Sami dwelling, fishing, canoe,
service

VOJMÅNS

CARAVAN CAMPING

+46 940-48 00 70,
The Camping ground is beautifully
situated by Vojmån, 20 km north of
Vilhelmina.

Service building with Café.
Vojmån offers excellent fishing.

SOMMARGÅRDENS CAMPING

0940-330 33, 100 39.
Badviken, ca 9 km south of
Vilhelmina. Caravan parking,
camping, rooms, café.

KOLGÅRDENS CAMPING AND CABINS

+46 940-103 04, Lövliden.
Cabins, caravan parking,
camping, boats, fishing,
bathe and picnic sites

MESELEFORS YOUTH HOSTEL AND CAMPING

+46 940-250 89.
Cabins, Caravan parking.
Kiosk, café, fishing.

LASSE LARSSONS CABINS

Marsliden, +46 940-152 70

CABINS VÄSTRA STORNÄS

Stornäs, +46 940-750 28

FAHLÉNS CABINS

Marsliden, +46 940-740 20, 152 70

MARSLIDENS CABINS

+46 940-152 70

FÄRDBOMS CABINS & CAMPING

Dikanäs +46 940 - 800 60
Cabins, caravan parking,
kiosk, service, fishing.

KITTELPARKENS

CARAVAN CAMPING

Kittelfjäll, +46 940-810 88
service, fishing

GRÖNFJÄLLS CABINS

Grönfjäll +46 940-870 19, 152 70
Cabins, Caravan parking.
Kiosk.

GRÖNFJÄLLS CABINS

Grönfjäll +46 940-870 16, 152 70

STORBACKENS CABINS

Storbacken, +46 940-830 14,
152 70

There are lots more cosy
cabins in our mountains.
Information and booking,
Tourist information +46 940-152 70.

Groceries

Grocery stores/ department stores

DOMUS

Volgsjövägen 44,
+46 940-395 80

ICA TALLEN

Volgsjövägen 36, +46
940-100 42

MARSFJÄLLETS LIVS

Saxnäs, +46 940-700 16

KLIMPFJÄLLSHANDLAR ´N

Klimpfjäll, +46 940-710 90

MARSLIDEN

In Marsliden you find Fjällnära Kiosk
and groceries, +46 940-740 06.

There is also a kiosk in Fatmomakke.

SISTA UTPOSTEN

Kittelfjäll, +46 940-810 52

DIKANÄS FJÄLLHANDEL

+46 940-802 49

KONSUM DIKANÄS

+46 940-800 11

HAMREBYS DIKANÄS

+46 940-800 37

MARIES LIVS

Malgovik +46 940-200 30

NÄSTANSJÖ KOOPERATIVA

+46 940-340 61

LATIKBERGS LIVS

+46 940-300 08

Car rental

STRAUKAS BIL,

+46 940-201 48, +46 70-201 10 44

BIL & FRITID, +46 940-122 60

Gas stations

OK/Q8

Volgsjövägen 41,
+46 940-105 30.

STATOIL

Volgsjövägen 35,
+46 940-104 76

OK/Q8

Volgsjövägen 58,
+46 940-556 10

STALONS BENSIN & KIOSK

+46 940-500 05

MARIES LIVS

Malgovik +46 940-200 30

JARMO BENSIN & LIVS

Klimpfjäll, +46 940-712 00

MARSFJÄLLETS LIVS

Saxnäs, +46 940-700 16

SISTA UTPOSTEN

Kittelfjäll, +46 940-810 52

UNO-X

Dikanäs, +46 940-802 40

Do visit the shops in Vilhelmina

You can find almost everything in
downtown Vilhelmina, from gas
stations to goldsmiths, perfumeries
and coffee bars. Grönlunds classical
fishing- and outdoor shop, clothing
boutiques, Radio-, TV- and computer
stores, Photoshop, Prima Prylars junk
market just to mention a few. And of
course, you find the bank, post office
and Systembolaget (Liquor store)
downtown.





Tourist Information
Tel +46 940-152 70
www.vilhelmina.se
tuby@vilhelmina.se



VILHELMINA AN ADVENTURE